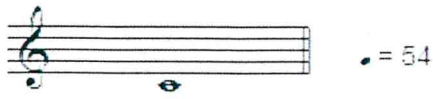


譜例二十七：matushqan

matushqan

時間：2000.9.19
採譜：魏心怡
記音：陳佑民



實際音高



【祭詞・版本一】 matushqan, matush qanqanqan ni,
鳥名
qadubi, mahualitilas.

【演唱背景】這是一首與譜例二十六同旋律的樂曲，耆老袁嫦娥表示此為拿米給鳥吃的情景。筆者所採錄的本曲，有時祭詞第三、四句有時會對調成「matushqan, mahualitilas, qadubi, matush qanqanqan ni.」

shmayla

malhkang

時間：2007年9月

採譜：魏心怡

記音：高榮輝

|| 1̣ - 5̣ 2̣ 1̣ 1̣ 5̣ 5̣ - |

ma tulh kang

| 2̣ 1̣ 5̣ 3̣ 3̣ - 5̣ 5̣. 1̣ 1̣ - 5̣ |

ma wa rin ti na

| 1̣ - 5̣ 2̣ 1̣ 1̣ 5̣ 5̣ - |

a ru hu ti

| 2̣ 1̣ 5̣ 3̣ 3̣ - 5̣ 5̣ 5̣ 5̣ 1̣ 1̣ - 5̣ :|

ma tulh kang kang kang ri

【祭詞・版本二】 matulhkang mawa rintina,
aruhuti, matulh kangkangkangri.

【演唱背景】詞意不明，但 kangkangkang 意為水花四濺，耆老表示一女子從中明部落嫁到頭社部落，因為備受欺凌，所以兩族發生爭執，在潭邊打起，水花四濺。

shmayla